



Distr.
LIMITED

A/AC.182/L.103/Corr.1
13 April 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО УСТАВУ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
И УСИЛЕНИЮ РОЛИ ОРГАНИЗАЦИИ
12-23 апреля 1999 года

ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ВАРИАНТ ПОПРАВОК К СТАТУТУ МЕЖДУНАРОДНОГО СУДА,
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГВАТЕМАЛОЙ СПЕЦИАЛЬНОМУ КОМИТЕТУ В 1997 ГОДУ
И НЕМНОГО ИЗМЕНЕННЫХ В 1998 ГОДУ

Рабочий документ, представленный Гватемалой

Пояснительная записка

Исправление

Пункт 10, пятая строка

Снять слово "самой"

Пункт 10, шестая строка

Вместо слова "поскольку" вставить слова "для того чтобы"

Пункт 10, восьмая строка

Вместо слова "могут" вставить слово "могли"

Пункт 10, последняя строка

В тексте на английском языке вместо слова "can" следует читать "may".
